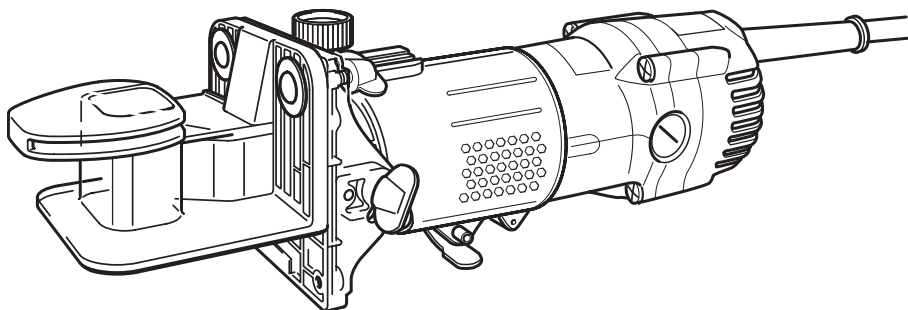
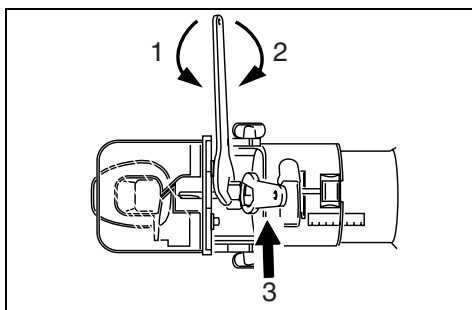




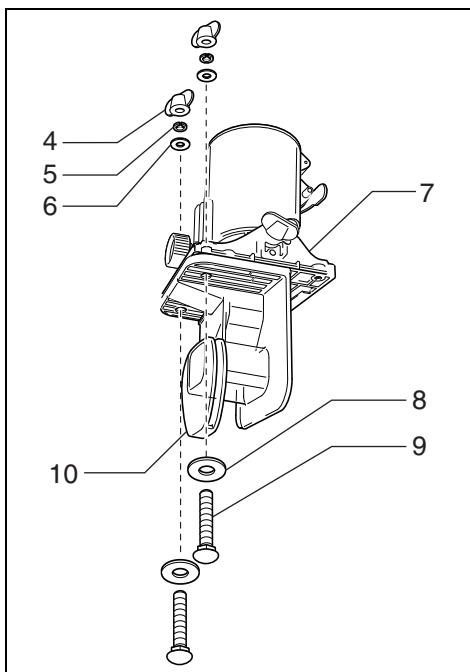
<b>GB</b>	<b>Trimmer</b>	<b>Instruction Manual</b>
<b>F</b>	<b>Affleureuse</b>	<b>Manuel d'instructions</b>
<b>D</b>	<b>Einhandfräse</b>	<b>Betriebsanleitung</b>
<b>I</b>	<b>Rifilatore</b>	<b>Istruzioni per l'uso</b>
<b>NL</b>	<b>Kantenfrees</b>	<b>Gebruiksaanwijzing</b>
<b>E</b>	<b>Rebordeadora</b>	<b>Manual de instrucciones</b>
<b>P</b>	<b>Tupia</b>	<b>Manual de instruções</b>
<b>DK</b>	<b>Overfræser</b>	<b>Brugsanvisning</b>
<b>S</b>	<b>Kantfräs</b>	<b>Bruksanvisning</b>
<b>N</b>	<b>Overfres (Kanttrimmer)</b>	<b>Bruksanvisning</b>
<b>SF</b>	<b>Viimeistely-yläjärsin</b>	<b>Käyttöohje</b>
<b>GR</b>	<b>Ρούτερ (κουρεπτικό)</b>	<b>Οδηγίες χρήσεως</b>

**3708**  
**3708F**

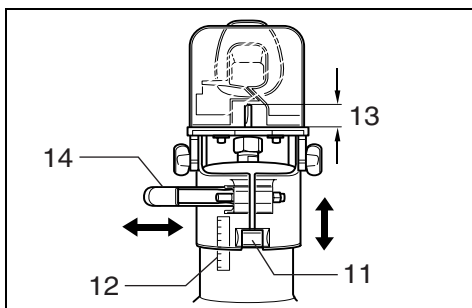




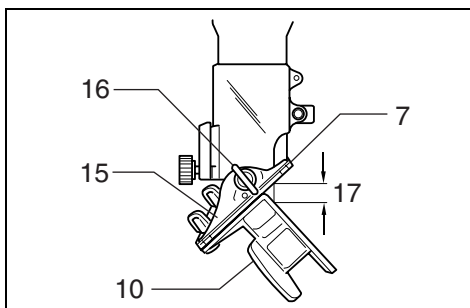
**1**



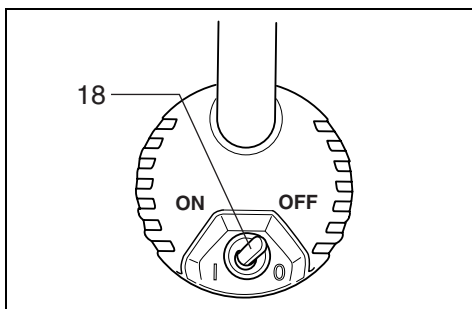
**2**



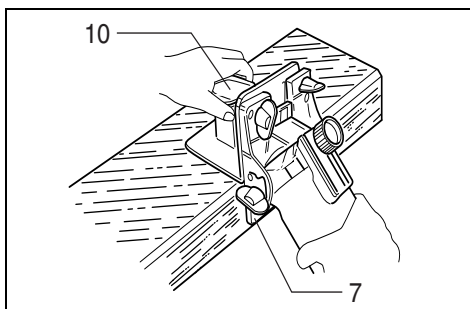
**3**



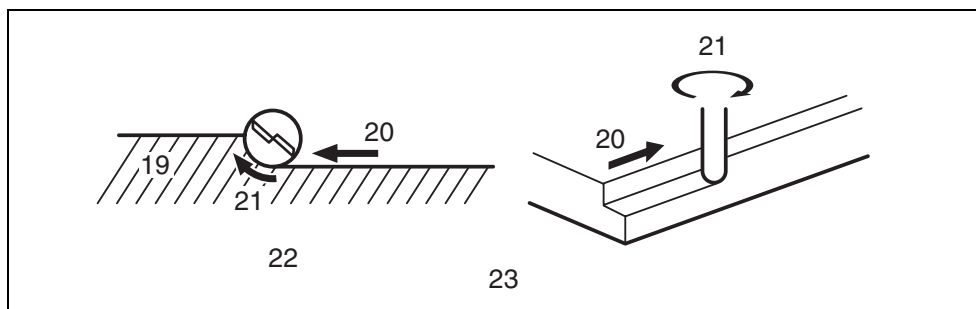
**4**



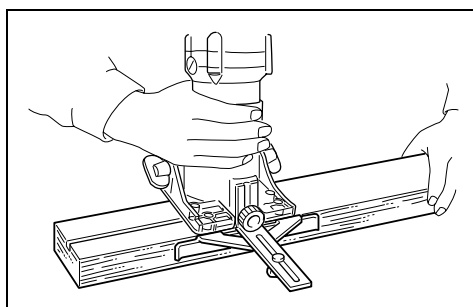
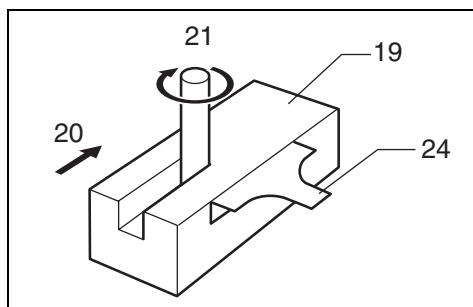
**5**



**6**

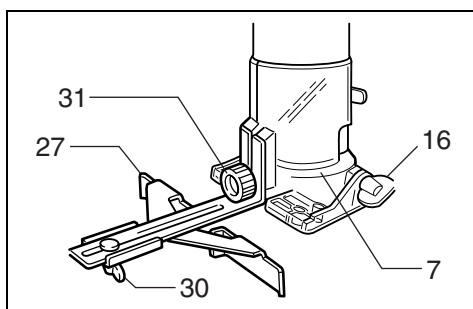
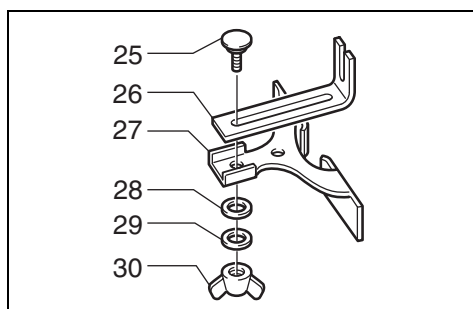


7



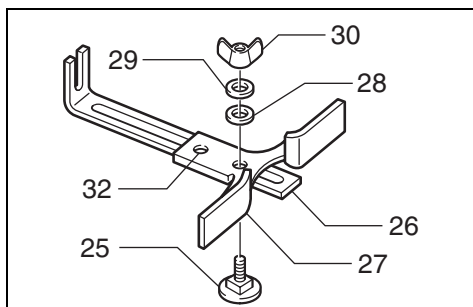
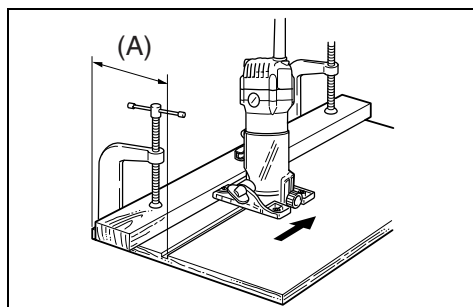
8

9



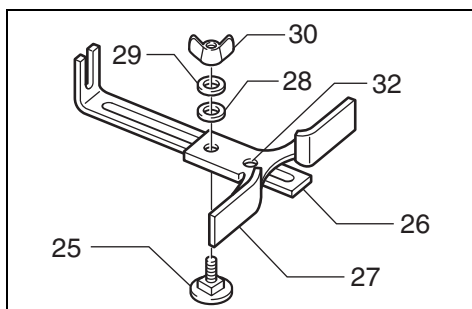
10

11

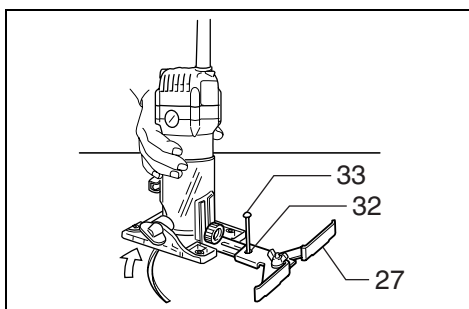


12

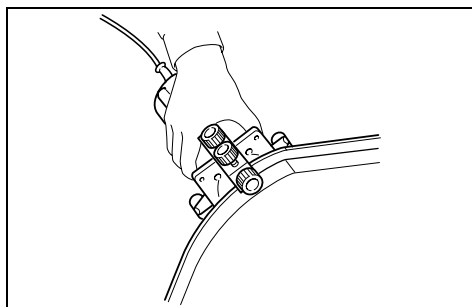
13



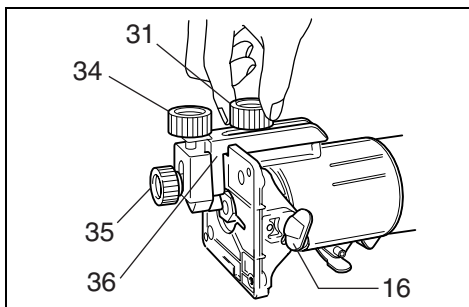
**14**



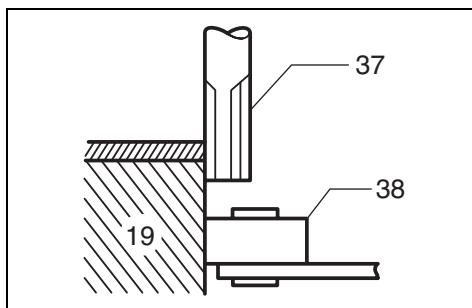
**15**



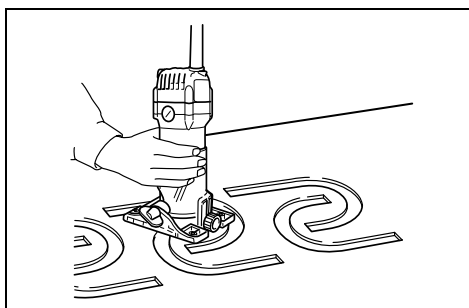
**16**



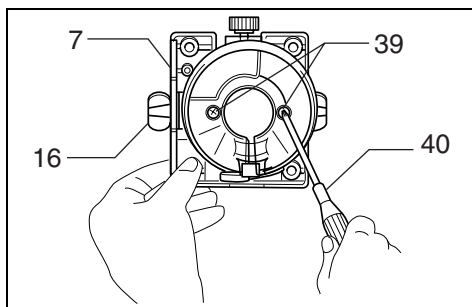
**17**



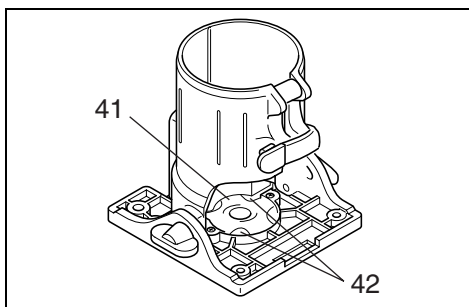
**18**



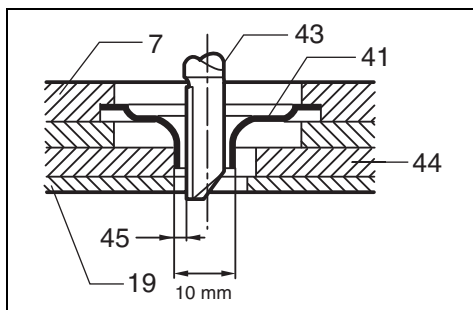
**19**



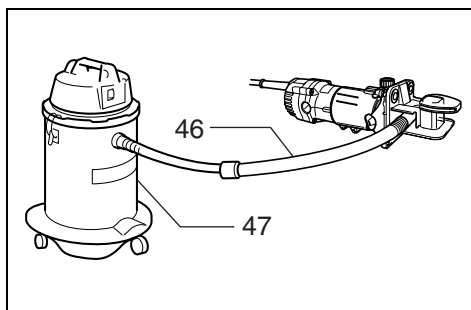
**20**



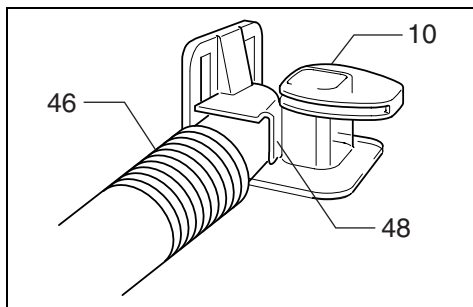
**21**



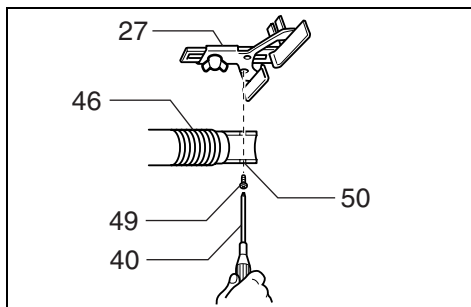
**22**



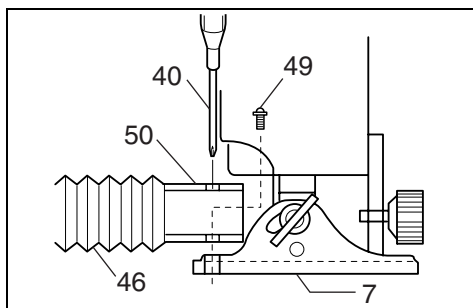
**23**



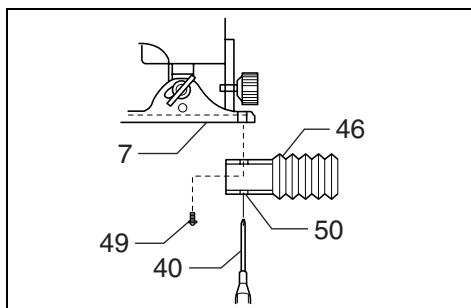
**24**



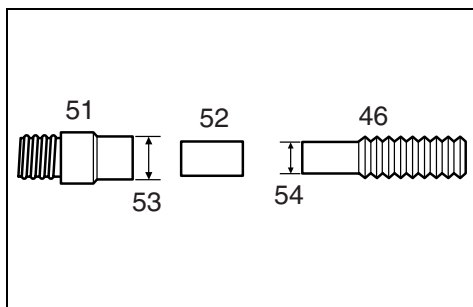
**25**



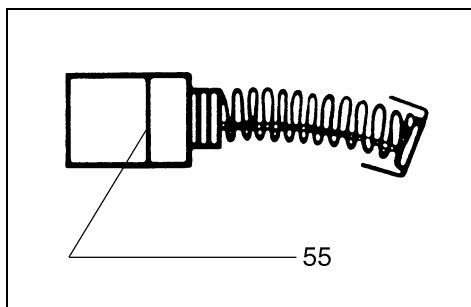
**26**



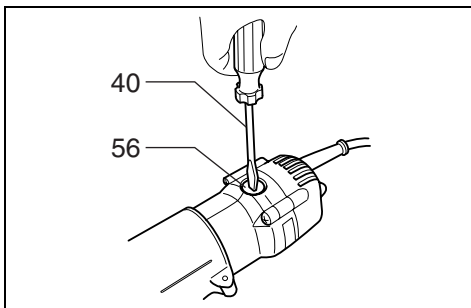
**27**



**28**



**29**



30

### Symbols

The following show the symbols used for the tool. Be sure that you understand their meaning before use.

### Symboles

Nous donnons ci-dessous les symboles utilisés pour l'outil. Assurez-vous que vous en avez bien compris la signification avant d'utiliser l'outil.

### Simbole

Die folgenden Symbole werden für die Maschine verwendet. Machen Sie sich vor der Benutzung unbedingt mit ihrer Bedeutung vertraut.

### Simboli

Per questo utensile vengono usati i simboli seguenti. Bisogna capire il loro significato prima di usare l'utensile.

### Symbolen

Voor dit gereedschap worden de volgende symbolen gebruikt. Zorg ervoor dat u de betekenis van deze symbolen begrijpt alvorens het gereedschap te gebruiken.

### Símbolos

A continuación se muestran los símbolos utilizados con esta herramienta. Asegúrese de que entiende su significado antes de usarla.

### Símbolos

O seguinte mostra os símbolos utilizados para a ferramenta. Certifique-se de que compreende o seu significado antes da utilização.

### Symboler

Nedenstående symboler er anvendt i forbindelse med denne maskine. Vær sikker på, at De har forstået symbolernes betydning, før maskinen anvendes.

### Symboler

Det följande visar de symboler som används för den här maskinen. Se noga till att du förstår deras innebörd innan maskinen används.

### Symbolene

Følgende viser de symbolene som brukes for maskinen. Det er viktig å forstå betydningen av disse før maskinen tas i bruk.

### Symbolit

Alla on esitetty koneessa käytetty symbolit. Opettele näiden merkitys, ennen kuin käytät konetta.

### Σύμβολα

Ta ακόλουθα δείχνουν τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται για το μηχάνημα. Βεβαιωθείτε ότι καταλαβαίνετε τη σημασία τους πριν από τη χρήση.



- ☐ Read instruction manual.
- ☐ Lire le mode d'emploi.
- ☐ Bitte Betriebsanleitung lesen.
- ☐ Leggete il manuale di istruzioni.
- ☐ Lees de gebruiksaanwijzing.
- ☐ Lea el manual de instrucciones.

- ☐ Leia o manual de instruções.
- ☐ Læs brugsanvisningen.
- ☐ Läs bruksanvisningen.
- ☐ Les bruksanvisningen.
- ☐ Katso käyttöohjeita.
- ☐ Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης



- ☐ DOUBLE INSULATION
- ☐ DOUBEL ISOLATION
- ☐ DOPPELT SCHUTZISOLIERT
- ☐ DOPPIO ISOLAMENTO
- ☐ DUBBELE ISOLATIE
- ☐ DOBLE AISLAMIENTO

- ☐ DUPLO ISOLAMENTO
- ☐ DOBBELT ISOLATION
- ☐ DUBBEL ISOLERING
- ☐ DOBBEL ISOLERING
- ☐ KAKSINKERTAINEN ERISTYS
- ☐ ΔΙΠΛΗ ΜΟΝΩΣΗ

Explanation of general view

1	Loosen	21	Bit revolving direction	39	Screws
2	Tighten	22	(View from the top of the tool)	40	Screwdriver
3	Hold	23	Correct bit feed direction	41	Templet guide
4	Wing nut	24	Trimmer shoe, straight guide or trimmer guide	42	Convex portions
5	Spring washer	25	Bolt	43	Straight bit
6	Flat washer (small)	26	Guide plate	44	Templet
7	Base	27	Straight guide	45	Distance (X)
8	Flat washer (large)	28	Flat washer	46	Not available
9	Bolt	29	Wave washer	47	Not available
10	Trimmer shoe	30	Wing nut	48	Not available
11	Adjusting roller	31	Clamp screw (A)	49	Not available
12	Scale	32	Centre hole	50	Not available
13	Bit protrusion	33	Nail	51	Not available
14	Lever	34	Adjusting screw	52	Not available
15	Graduation	35	Clamp screw (B)	53	Not available
16	Wing bolt	36	Trimmer guide	54	Not available
17	Amount of chamfering	37	Bit	55	Limit mark
18	Switch lever	38	Guide roller	56	Brush holder cap
19	Workpiece				
20	Feed direction				

SPECIFICATIONS

<b>Model</b>	<b>3708/3708F</b>
Collet capacity .....	6 mm or 1/4"
No load speed (min <sup>-1</sup> ) .....	35,000
Overall length .....	308 mm
Net weight .....	1.3 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Note: Specifications may differ from country to country.

Intended use

The tool is intended for flush trimming and profiling of wood, plastic and similar materials.

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated in accordance with European Standard and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

Safety hints

For your own safety, please refer to the enclosed safety instructions.

ADDITIONAL SAFETY RULES

ENB054-1

1. **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tools may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.**
2. **Wear hearing protection during extended periods of operation.**
3. **Handle the bits very carefully.**
4. **Check the bit carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged bit immediately.**
5. **Avoid cutting nails. Inspect for and remove all nails from the workpiece before operation.**
6. **Hold the tool firmly.**
7. **Keep hands away from rotating parts.**
8. **Make sure the bit is not contacting the workpiece before the switch is turned on.**
9. **Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate improperly installed bit.**
10. **Be careful of the bit rotating direction and the feed direction.**
11. **Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.**
12. **Always switch off and wait for the bit to come to a complete stop before removing the tool from workpiece.**
13. **Do not touch the bit immediately after operation; it may be extremely hot and could burn your skin.**
14. **Always lead the power supply cord away from the tool towards the rear.**
15. **Do not smear the tool base carelessly with thinner, gasoline, oil or the like. They may cause cracks in the tool base.**
16. **Draw attention to the need to use cutters of the correct shank diameter and suitable for the speed of the tool.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

## OPERATING INSTRUCTIONS

### Installing or removing trimmer bit (Fig. 1)

Important:

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before installing or removing the bit.

Insert the bit all the way into the collet cone and tighten the collet nut securely with the two wrenches. To remove the bit, follow the installation procedure in reverse.

CAUTION:

- Do not tighten the collet nut without inserting a bit, or the collet cone will break.
- Use only the wrenches provided with the tool.

### Installing trimmer shoe

(after it has been removed from the tool) (Fig. 2)

NOTE:

The trimmer shoe is factory installed on the tool.

Use the bolts, wing nuts, spring washers and flat washers to install the trimmer shoe as shown in Fig. 2.

### Adjusting bit protrusion (Fig. 3)

To adjust the bit protrusion, loosen the lever and move the tool base up or down as desired by pressing and turning the adjusting roller. After adjusting, tighten the lever firmly to secure the tool base.

### Adjusting angle of tool base (Fig. 4)

Loosen the wing bolts and adjust the angle of the tool base (5° per graduation) to obtain the desired cutting angle.

### Adjusting amount of chamfering

To adjust the amount of chamfering, loosen the wing nuts and adjust the trimmer shoe.

CAUTION:

With the tool unplugged and switch in the "OFF" position, rotate the collet nut on the tool several times to be sure that the bit turns freely and does not contact the base or trimmer shoe in any way.

### Switch action (Fig. 5)

CAUTION:

Before plugging in the tool, always be sure that the tool is switched off.

To start the tool, move the switch lever to the "I" (ON) position. To stop the tool, move the switch lever to the "O" (OFF) position.

### Lighting up the lamps

#### For 3708F only

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.
- Do not look in the light or see the source of light directly.

To turn on the lamp, start the tool. Then, the lamp lights up the top of the bit. To turn it off, stop the tool.

NOTE:

Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.

### Operation (Fig. 6, 7 & 8)

Turn the tool on without the bit making any contact with the workpiece and wait until the bit attains full speed. Then move the tool over the workpiece surface, keeping the tool base and trimmer shoe flush with the sides of the workpiece.

(Note)

This tool can be used as a conventional trimmer when you remove the trimmer shoe.

When doing edge cutting, the workpiece surface should be on the left side of the bit in the feed direction.

NOTE:

- Moving the tool forward too fast may cause a poor quality of cut, or damage to the bit or motor. Moving the tool forward too slowly may burn and mar the cut. The proper feed rate will depend on the bit size, the kind of workpiece and depth of cut. Before beginning the cut on the actual workpiece, it is advisable to make a sample cut on a piece of scrap lumber. This will show exactly how the cut will look as well as enable you to check dimensions.
- When using the trimmer shoe, the straight guide or the trimmer guide, be sure to keep it on the right side in the feed direction. This will help to keep it flush with the side of the workpiece.

CAUTION:

Since excessive cutting may cause overload of the motor or difficulty in controlling the tool, the depth of cut should not be more than 3 mm at a pass when cutting grooves. When you wish to cut grooves more than 3 mm deep, make several passes with progressively deeper bit settings.

### Straight guide (Fig. 9, 10, 11 & 12)

The straight guide is effectively used for straight cuts when chamfering or grooving.

Attach the guide plate to the straight guide with the bolt, the wave washer, the flat washer and the wing nut.

Loosen the wing bolts and secure the tool base horizontally. Attach the straight guide with the clamp screw (A). Loosen the wing nut on the straight guide and adjust the distance between the bit and the straight guide. At the desired distance, tighten the wing nut securely.

When cutting, move the tool with the straight guide flush with the side of the workpiece.

If the distance (A) between the side of the workpiece and the cutting position is too wide for the straight guide, or if the side of the workpiece is not straight, the straight guide cannot be used. In this case, firmly clamp a straight board to the workpiece and use it as a guide against the trimmer base. Feed the tool in the direction of the arrow.



### Circular work (Fig. 13, 14 & 15)

- Circular work may be accomplished if you assemble the straight guide and guide plate as shown in **Fig. 13** or **14**.

**Fig. 13** for cutting circles between 70 mm and 121 mm in radius.

**Fig. 14** for cutting circles between 121 mm and 221 mm in radius.

Note:

Circles between 172 mm and 186 mm in radius cannot be cut using this guide.

- Min. and max. radius of circles to be cut (distance between the center of circle and the center of bit) are as follows:

Min.: 70 mm

Max.: 221 mm

Align the center hole in the straight guide with the center of the circle to be cut. Drive a nail less than 6 mm in diameter into the center hole to secure the straight guide. Pivot the tool around the nail in clockwise direction.

### Templet guide (Fig. 19, 20, 21 & 22)

The templet guide provides a sleeve through which the bit passes, allowing use of the trimmer with templet patterns.

Remove the tool base from the tool. Loosen the wing bolts and secure the tool base horizontally. Loosen the two screws on the tool base.

Place the templet guide on the tool base. There are four convex portions on the templet guide. Secure two of the four convex portions using the two screws. Install the tool base on the tool.

Secure the templet to the workpiece. Place the tool on the templet and move the tool with the templet guide sliding along the side of the templet.

NOTE:

The workpiece will be cut a slightly different size from the templet. Allow for the distance (X) between the router bit and the outside of the templet guide. The distance (X) can be calculated by using the following equation:

$$\text{Distance (X)} = \frac{\text{outside diameter of the templet guide} - \text{router bit diameter}}{2}$$

## MAINTENANCE

CAUTION:

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

### Replacing carbon brushes

Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to the limit mark. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes. **(Fig. 29)**

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps. **(Fig. 30)**

To maintain product safety and reliability, repairs, maintenance or adjustment should be carried out by a Makita Authorized Service Center.

### Trimmer guide (Fig. 16, 17 & 18)

Trimming, curved cuts in veneers for furniture and the like can be done easily with the trimmer guide. The guide roller rides the curve and assures a fine cut.

Loosen the wing bolts and secure the tool base horizontally. Install the trimmer guide on the tool base with the clamp screw (A). Loosen the clamp screw (B) and adjust the distance between the bit and the trimmer guide by turning the adjusting screw (1 mm per turn). At the desired distance, tighten the clamp screw (B) to secure the trimmer guide in place.

When cutting, move the tool with the guide roller riding the side of the workpiece.

## ACCESSORY

Makita offers an extensive range of trimmer bits which comply with the latest safety regulations. Specifications of each type can be found on the following pages.

Verklaring van algemene gegevens

1	Losdraaien	20	Freesrichting	38	Rol van geleider
2	Vastdraaien	21	Rotatierichting van de frees	39	Schroef
3	Vasthouden	22	(Van bovenaf gezien)	40	Schroevendraaier
4	Vleugelmoer	23	Juiste rotatie- en freesrichting	41	Sjabloongeleider
5	Borgring	24	Trimschoen, rechte geleider of trimgeleider	42	Bolronde delen
6	Platte vulring (S)	25	Bout	43	Recht freesmes
7	Zoolplaat	26	Geleideplaat	44	Sjabloon
8	Platte vulring (L)	27	Rechte geleider	45	Afstand (X)
9	Bout	28	Platte vulring	46	Niet verkrijgbaar
10	Trimschoen	29	Borgring	47	Niet verkrijgbaar
11	Afstelrol	30	Vleugelmoer	48	Niet verkrijgbaar
12	Schaal	31	Vastzetschroef (A)	49	Niet verkrijgbaar
13	Gewenste snijdiepte	32	Middengaatje	50	Niet verkrijgbaar
14	Hendel	33	Spijker	51	Niet verkrijgbaar
15	Graden verdeling	34	Afstelschroef	52	Niet verkrijgbaar
16	Vleugelbout	35	Vastzetschroef (B)	53	Niet verkrijgbaar
17	Afschuinshoek	36	Trimgeleider	54	Niet verkrijgbaar
18	Schakelaar	37	Geleidesteun	55	Limiet aanduiding
19	Werkstuk			56	Koolborsteldop

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	3708/3708F
Spantang cap.	6 mm of 1/4"
Toerental onbelast/min. (min <sup>-1</sup> )	35 000
Totale lengte	308 mm
Netto gewicht	1,3 kg

- In verband met ononderbroken research en ontwikkeling behouden wij ons het recht voor bovenstaande technische gegevens te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.
- Opmerking: De technische gegevens kunnen van land tot land verschillen.

Doeleinden van gebruik

Dit gereedschap is bedoeld voor het gelijk afwerken en voor het aanbrengen van profielen in hout, kunststof en soortgelijke materialen.

Stroomvoorziening

De machine mag alleen worden aangesloten op een stroombron van hetzelfde voltage als aangegeven op de naamplaat, en kan alleen op enkel-fase wisselstroom worden gebruikt. De machine is dubbel-geïsoleerd volgens de Europese standaard en kan derhalve ook op een niet-geaard stopcontact worden aangesloten.

Veiligheidswenken

Voor uw veiligheid dient u de bijgevoegde Veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op te volgen.

AANVULLENDE  
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Houd het gereedschap bij de geïsoleerde handgreepoppervlakken vast wanneer u boort op plaatsen waar de boor met verborgen bedrading of zijn eigen netsnoer in contact kan komen. Door contact met een onder spanning staande draad zullen de niet-geïsoleerde metalen delen van het gereedschap onder spanning komen te staan zodat de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.

2. Gebruik een oorbescherming, wanneer U lange tijd met dit gereedschap denkt te werken.
3. Wees voorzichtig met de frees.
4. Controleer de frees op barsten of beschadiging, alvorens het gereedschap in te schakelen en vervang onmiddellijk als de frees is gebarsten of beschadigd.
5. Zorg dat de frees niet in contact komt met spijkers enz. Verwijder derhalve alvorens met frezen te beginnen eventuele spijkers en dergelijke van het werkstuk.
6. Houd het gereedschap stevig vast.
7. Houd uw handen uit de buurt van de roterende delen.
8. Zorg dat de frees niet in contact is met het werkstuk wanneer u het gereedschap inschakelt.
9. Laat het gereedschap draaien, alvorens het werkstuk te frezen. Controleer of er trillingen en/of schommelingen zijn, die op een verkeerd geïnstalleerde frees kunnen wijzen.
10. Zorg dat de rotatierichting overeenkomt met de freesrichting.
11. Schakel het gereedschap onmiddellijk uit, als u het niet meer gebruikt. Schakel het gereedschap alleen in, als u het vast houdt.
12. Schakel het gereedschap uit en wacht tot het helemaal tot stilstand is gekomen, alvorens het van het werkstuk te verwijderen.
13. Raak de frees onmiddellijk na het frezen niet aan, aangezien het nog gloeiend heet is en derhalve brandwonden kan veroorzaken.
14. Zorg dat het netsnoer tijdens het werk altijd achter het gereedschap geplaatst is.
15. Wees voorzichtig en veeg het voetstuk van het gereedschap niet af met verfdunner, benzine, olie of iets dergelijks, aangezien er anders barsten in kunnen komen.
16. Gebruik altijd frezen die de juiste schachtdiameter hebben en geschikt zijn voor het toerental van het gereedschap.

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN.

## BEDIENINGSVOORSCHRIFTEN

### Invetten van verwijderen van de frees (Fig. 1)

Belangrijk:

Controleer altijd of het gereedschap uitgeschakeld is en het netsnoer van het stopcontact is verwijderd, alvorens de frees in te zetten of te verwijderen.

Steek de frees helemaal in de spantang en draai de spantangmoer stevig vast met behulp van de twee sleutels. Voor het verwijderen van de frees, volgt u de procedure voor het invetten in omgekeerde volgorde.

LET OP:

- Draai de spantangmoer niet vast als in de spantang geen frees zit, aangezien anders de spantang kan breken.
- Gebruik uitsluitend de steeksleutels die met het gereedschap zijn bijgeleverd.

**Installeren van de trimschoen** (nadat deze van het gereedschap is verwijderd) (Fig. 2)

OPMERKING:

De trimschoen is reeds in de fabriek op het gereedschap geïnstalleerd.

Gebruik de bout, vleugelmoer, gegolfde vulring en platte vulring voor het installeren van de trimschoen, zoals in Fig. 2 aangegeven.

### Instellen van de snijdiepte (Fig. 3)

Om de snijdiepte in te stellen, draait u eerst de hendel los en daarna stelt u de zoolplaat hoger of lager in door de afstelrol te drukken en draaien. Nadat de instelling is voltooid, moet u de zoolplaat weer vastzetten door de hendel goed vast te draaien.

### Instellen van de zoolplaathoek (Fig. 4)

Draai de vleugelbout los en stel de zoolplaathoek in, voor het verkrijgen van de gewenste snijhoek (5° per graduatie).

### Instellen van de afschuinshoek

Voor het instellen van de afschuinshoek, draait U eerst de vleugelmoer los en stel daarna de trimschoen in.

LET OP:

Met het gereedschapssnoer van de voedingsbron verwijderd en de schakelaar in de "OFF" positie, draait U de spantang moer enige keren om, om er zeker van te zijn dat de frees vrij kan draaien en onmogelijk in contact kan komen met de zoolplaat of de trimschoen.

### Werking van de schakelaar (Fig. 5)

LET OP:

Controleer altijd of het gereedschap is uitgeschakeld voordat u het op een stopcontact aansluit.

Om het gereedschap te starten dient u de schakelaar in de "I" (ON) positie te drukken, en voor stoppen, in de "O" (OFF) positie.

## Aanzetten van de lampen

### Alleen voor 3708F

LET OP:

- Zorg er altijd voor dat het gereedschap is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd alvorens onderhoud aan het gereedschap uit te voeren.
- Kijk niet direct in het licht of de lichtbron.

Beweeg de schakelaar naar de "ON" zijde om de lamp aan te zetten. Beweeg hem naar de "OFF" zijde om de lamp uit te doen.

OPMERKING:

Gebruik een droge doek om vuil op de lampen eraf te vegen. Let op dat u geen krassen maakt op de lampen, aangezien de verlichtingssterkte daardoor zal verminderen.

### Bediening (Fig. 6, 7 en 8)

Schakel het gereedschap in, maar zorg dat de frees nog geen contact maakt met het werkstuk. Wacht tot de frees op volle toeren draait, en beweeg het gereedschap vervolgens voort over het werkstuk. Zorg ervoor dat de zoolplaat en de trimschoen volledig op beide zijden van het werkstuk rusten.

(Opmerking)

U kunt dit gereedschap gebruiken als een gewone frees wanneer U de trimschoen verwijdert.

Wanneer u de rand van het werkstuk wilt bewerken, plaatst u het werkstuk links, zoals in de onderstaande illustratie.

OPMERKING:

- Wanneer U het gereedschap te snel voortbeweegt, kan het resultaat onbevredigend zijn, of kan de frees of de motor beschadiging oplopen. Wanneer U echter het gereedschap te langzaam voortbeweegt, krijgt U een lelijk freesoppervlakte of kan er op het freesoppervlakte een brandvlek komen. Hoe U het best het gereedschap kunt voortbewegen, hangt af van de freesafmetingen, het materiaal en de snijdiepte. Het verdient derhalve aanbeveling een proef te doen, alvorens U het werkstuk bewerkt. U kunt dan zien hoe het freesoppervlakte eruit zal zien en de afmetingen controleren.
- Wanneer U de trimschoen, de rechte geleider of de trimgeleider gebruikt, dient U deze rechts van de snijrichting te houden, zodat deze volledig op het werkstuk kan rusten.

LET OP:

Aangezien door een overmatige trimdiepte de motor overbelast kan raken en u moeite heeft het gereedschap onder controle te houden, mag dus voor het snijden van groeven de trimdiepte per bewerking niet meer dan 3 mm bedragen. Wilt u de groef dieper hebben dan dient u de frees telkens verder uit te laten steken (telkens niet meer dan 3 mm) en de bewerking zonodig herhalen tot de groef de gewenste diepte heeft.

### Rechte geleider (Fig. 9, 10, 11 en 12)

De rechte geleider zorgt voor een keurige rechte snede tijdens het afschuinen/afkanten van het werkstuk of tijdens het snijden van groeven.

Bevestig de geleideplaat op de rechte geleider door middel van de bout, de gegolfde vulring, de platte vulring en de vleugelmoer.

Draai de vleugelbout los en zet de zoolplaat horizontaal vast. Bevestig met behulp van de vastzetschroef (A) de rechte geleiderset. Draai de vleugelmoer op de rechte geleider los en stel de afstand tussen de frees en de rechte geleider in. Vervolgens draait U de vleugelmoer weer stevig vast.

Tijdens het frezen dient u ervoor te zorgen dat de rechte geleider steeds tegen de zijkant van het werkstuk aangedrukt blijft.

Wanneer de afstand (A) tussen de zijde van het werkstuk en de snijlijn te groot is voor de rechte geleider, of wanneer de zijde van het werkstuk niet recht is, kunt U de rechte geleider niet gebruiken. In dit geval klemt U een recht stuk hout vast op het werkstuk, zodat deze als een geleider kan dienen voor de zoolplaat. Beweeg het gereedschap in de richting van de pijl voort.

### **Cirkelvormig trimmen (Fig. 13, 14 en 15)**

- Cirkelvormig trimmen is mogelijk wanneer u de rechte geleider en de geleideplaat in elkaar zet, zoals afgebeeld in Fig. 13 of 14.

**Fig. 13** voor het trimmen van cirkels met een straal tussen 70 mm en 121 mm.

**Fig. 14** voor het trimmen van cirkels met een straal tussen 121 mm en 221 mm.

Opmerking:

Met deze geleider kunt u geen cirkels trimmen met een straal van 172 mm tot 186 mm.

- De minimale en maximale straal (afstand tussen het middelpunt van de cirkel en de punt van de frees) van de te trimmen cirkels zijn als volgt:  
Minimaal: 70 mm  
Maximaal: 221 mm

### **Sjabloongeleader (Fig. 19, 20, 21 en 22)**

De sjabloongeleader is voorzien van een bus, waardoor de frees gaat, zodat u met het gereedschap de patronen van de sjabloon nauwkeurig kunt volgen.

Verwijder de zoolplaat van het gereedschap. Draai de vleugelbout los en zet de zoolplaat horizontaal vast. Draai de twee schroeven op de zoolplaat los.

Plaats de sjabloongeleader op de zoolplaat. Er zijn vier bolronde delen op de sjabloongeleader. Zet met behulp van de twee schroeven twee van de vier bolronde delen vast. Installeer vervolgens de zoolplaat weer op het gereedschap.

Zet de sjabloon vast op het werkstuk. Plaats daarna het gereedschap op de sjabloon en beweeg het zo voort dat de sjabloongeleader de patronen van de sjabloon volgt.

**OPMERKING:**

De uitgesneden patronen in het werkstuk zijn iets smaller dan die van de sjabloon. Dit komt vanwege de afstand (X) tussen het mes en de buitenkant van de sjabloongeleader. Deze afstand (X) kunt U als volgt berekenen:

$$\text{Afstand (X)} = \frac{\text{middellijn van sjabloongeleader} - \text{middellijn van mes}}{2}$$

## **ONDERHOUD**

**LET OP:**

Zorg er altijd voor dat de machine is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd alvorens onderhoud aan de machine uit te voeren.

### **Vervangen van koolborstels**

Verwijder en controleer regelmatig de koolborstels. Vervang de koolborstels wanneer ze tot aan de limietmarkering versleten zijn. Houd de koolborstels schoon, zodat ze gemakkelijk in de houders glijden. Beide koolborstels dienen gelijktijdig te worden vervangen. Gebruik uitsluitend gelijksoortige koolborstels. (**Fig. 29**)

Plaats het middengaatje van de rechte geleider op het punt dat het middelpunt van de te trimmen cirkel moet worden. Sla een spijker van minder dan 6 mm diameter door het middengaatje om de rechte geleider vast te zetten. Beweeg vervolgens het gereedschap naar rechts in een cirkel voort.

### **Trimgeleider (Fig. 16, 17 en 18)**

Voor het trimmen van afgeronde hoeken van het opleghout van meubelstukken en dergelijke, verkrijgt u met behulp van de trimgeleider uitstekende resultaten. De rol van de geleider rolt namelijk over de afronding, zodat u een fijne afwerking verkrijgt.

Draai de vleugelbout los en zet de zoolplaat horizontaal vast. Installeer met behulp van vastzetschroef (A) de trimgeleider op de zoolplaat. Draai vastzetschroef (B) los en stel de afstand in tussen de frees en de trimgeleider door de afstelschroef te verdraaien (1 mm per slag). Vervolgens draait U vastzetschroef (B) vast voor het vastzetten van de trimgeleider.

Tijdens het trimmen beweegt u het gereedschap zodanig dat de rol van de geleider continu over de zijkant van het werkstuk blijft rollen.

Gebruik een schroevendraaier om de kappen van de koolborstelhouders te verwijderen. Haal de versleten koolborstels eruit, schuif de nieuwe erin, en zet daarna de kappen weer goed vast. (**Fig. 30**)

Opdat het gereedschap veilig en betrouwbaar blijft, dienen alle reparaties, onderhoud of afstellingen te worden uitgevoerd bij een erkend Makita service centrum.

## **FREZEN**

Makita biedt een grote verscheidenheid van frezen aan, die aan de meest recente veiligheidsvoorschriften voldoen. De specificaties van elk type vindt u op de volgende bladzijden.